

[No. 20]

AN ACT

TO APPROPRIATE FUNDS FOR THE PURCHASE OF THE NECESSARY EQUIPMENT FOR THE NEW SCHOOL BUILDING BEING CONSTRUCTED IN AGUADILLA BY THE PUERTO RICAN EMERGENCY RELIEF ADMINISTRATION, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The sum of ten thousand (10,000) dollars, or so much thereof as may be necessary, is hereby appropriated from any funds in the Insular Treasury not otherwise appropriated, for the purchase, by the Commissioner of Education, of the equipment necessary for the eighteen-room Lafayette school building now being constructed in the city of Aguadilla by the Puerto Rican Emergency Relief Administration.

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act shall take effect ninety days after its approval.

Approved, April 14, 1936.

[No. 21]

AN ACT

TO AMEND SECTION 46 OF THE POLITICAL CODE OF PUERTO RICO, AS AMENDED BY ACT No. 55, APPROVED APRIL 13, 1916, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Section 46 of the Political Code of Puerto Rico, as amended by Act No. 55, of April 13, 1916, is hereby amended as follows:

“Section 46.—Immediately after the laws, resolutions and other public documents are printed and bound, and within sixty days after the close of each session of the Legislature, the Secretary of Puerto Rico shall distribute the same as follows:

“1. To the President of the United States, to the President of the Senate, and to the Speaker of the House of Representatives, one copy each;

“2. To each Department of the Government at Washington, one copy; to each Department of the Government of Puerto Rico, as many copies as may be necessary for the business of each de-

[No. 20]

LEY

PARA ASIGNAR FONDOS PARA ADQUIRIR EL EQUIPO NECESARIO PARA EL NUEVO EDIFICIO-ESCUELA EN CONSTRUCCION EN AGUADILLA POR LA “PUERTO RICAN EMERGENCY RELIEF ADMINISTRATION”, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se asigna de cualesquiera fondos en el Tesoro Insular, no destinados a otras atenciones, la cantidad de diez mil (10,000) dólares, o la parte de ella que fuere necesaria, para la adquisición por el Comisionado de Instrucción del equipo necesario para el edificio-escuela *Lafayette*, de diez y ocho (18) salones, actualmente en construcción por la “*Puerto Rican Emergency Relief Administration*”, en la ciudad de Aguadilla.

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley comenzará a regir a los noventa días después de su aprobación.

Aprobada en 14 de abril de 1936.

[No. 21]

LEY

PARA ENMENDAR EL ARTICULO 46 DEL CODIGO POLITICO DE PUERTO RICO, SEGUN FUE ENMENDADO POR LA LEY No. 55, APROBADA EN 13 DE ABRIL DE 1916, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—El artículo 46 del Código Político de Puerto Rico, según fué enmendado por la Ley No. 55 de 13 de abril de 1916, queda por la presente enmendado del modo siguiente:

“Artículo 46.—Inmediatamente después que estén impresas y encuadradas las leyes, resoluciones y demás documentos públicos, y dentro de los sesenta días de cerrada cada legislatura de la Asamblea Legislativa, el Secretario de Puerto Rico los distribuirá como sigue:

“1. Al Presidente de los Estados Unidos, al Presidente del Senado y al de la Cámara de Representantes, un ejemplar respectivamente.

“2. A cada Departamento del Gobierno, en Washington, un ejemplar; a cada Departamento del Gobierno de Puerto Rico, tantos ejemplares como fueren necesarios para los asuntos de cada departamento,

partment and as may be requested by the head thereof, but in no case shall any head of department receive more than one copy for his own use, or more than one copy for each assistant, chief clerk, or chief of division in his office; *Provided*, That in the office of the Attorney General, one copy shall be distributed to each lawyer employed therein;

"3. To the Library of Congress, and to the public and law libraries of Puerto Rico, two copies each;

"4. To each State and Territory of the United States, and to any country under the jurisdiction and control of the United States, which may agree to an exchange of volumes of laws with The People of Puerto Rico, as many copies as may be necessary to secure the same number of books in exchange;

"5. To the Governor, to the Commissioner from Puerto Rico to the United States, to the United States District Judge, to the Justices of the Supreme Court, to the judges of the district courts, and to each prosecuting attorney, one copy each;

"6. To the members of the Senate and of the House of Representatives of Puerto Rico at the session in which said laws were passed, and to the secretaries and the sergeant-at-arms of said legislative bodies, one copy each; *Provided*, That the Executive Secretary of Puerto Rico shall complete the sets of law books which the Senate and the House of Representatives of Puerto Rico now have, and shall provide the other sets necessary for the offices of the permanent committees of said legislative bodies;

"7. To the University of Puerto Rico, three copies, and to those literary and scientific institutions and to those nations and colonies with which an exchange of works may be established and which may be designated by the Secretary of Puerto Rico with the approval of the Executive Council;

"8. Of the laws alone: To the registrars of property, municipal judges, and justices of the peace; to the mayors and secretaries of municipal councils, and to such other insular officials as may, in his opinion, be entitled to receive the same, one copy each;

"9. Such publications as may be in the hands of the Secretary of Puerto Rico for sale and which have been published under the jurisdiction of any department, may be distributed by the Secretary upon the written request of the head of the Department to the recipients enumerated above; *Provided*, That not more than one copy of each publication shall be sent to any one recipient."

y según fueren pedidos por el jefe del mismo; pero en ningún caso ningún jefe de departamento recibirá más de un ejemplar para su propio uso, ni más de un ejemplar para cada jefe auxiliar, oficinista principal o jefe de división de su oficina; *Disponiéndose*, que en la oficina del Attorney General se distribuirá una copia a cada abogado empleado en la misma.

"3. A la Biblioteca del Congreso, y a las bibliotecas públicas y de jurisprudencia de Puerto Rico, dos ejemplares respectivamente.

"4. A cada Estado y Territorio de los Estados Unidos, y a cualquier país que esté bajo la jurisdicción y control de los Estados Unidos, que conviniere en un intercambio de volúmenes de leyes con El Pueblo de Puerto Rico, tantos ejemplares como fueren necesarios para obtener en cambio el mismo número de libros.

"5. Al Gobernador, al Comisionado de Puerto Rico en los Estados Unidos, al Juez de Distrito de los Estados Unidos, a los jueces de la Corte Suprema y de las de distrito, y a cada fiscal, un ejemplar respectivamente.

"6. A los miembros del Senado y de la Cámara de Representantes de Puerto Rico, en la legislatura en que fueren aprobadas dichas leyes, y a los Secretarios y Sargentos de Armas de dichos cuerpos legislativos, un ejemplar cada uno; *Disponiéndose*, que el Secretario Ejecutivo de Puerto Rico, deberá completar los juegos de leyes existentes en la actualidad en el Senado y la Cámara de Representantes de Puerto Rico, y proveer los demás juegos necesarios para las oficinas de las comisiones permanentes de dichos cuerpos legislativos.

"7. A la Universidad de Puerto Rico, tres ejemplares, y a aquellas instituciones literarias y científicas y a las naciones y colonias con las cuales puedan establecerse canjes de obras, que fueren designadas por el Secretario de Puerto Rico con la aprobación del Consejo Ejecutivo.

"8. De las leyes solamente: A los registradores de la propiedad, jueces municipales y de paz, a los alcaldes y secretarios de los consejos municipales, y a aquellos otros funcionarios insulares que, a su juicio, tengan derecho a recibirlas, un ejemplar cada uno.

"9. Aquellas publicaciones que estuvieren en poder del Secretario de Puerto Rico para la venta que hubieren sido publicadas bajo la jurisdicción de cualquier departamento, podrán ser distribuidas por el Secretario a solicitud por escrito del jefe del departamento, a los recipientes enumerados anteriormente; *Disponiéndose*, que no se enviará más de un ejemplar de cada publicación a recipiente alguno."

Section 2.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 3.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, April 14, 1936.

[No. 22]

AN ACT

TO INCREASE IN THE GENERAL BUDGET OF EXPENSES NECESSARY TO CARRY ON THE GOVERNMENT OF PUERTO RICO FOR THE FISCAL YEAR ENDING JUNE 30, 1936, THE ITEM "HOUSE OF REPRESENTATIVES OF PUERTO RICO, INCIDENTAL EXPENSES, 1935-36", FOR THE PURPOSE OF COVERING CERTAIN DEFICIENCIES, TO PAY PER DIEMS AND SALARIES OF THE MEMBERS AND EMPLOYEES OF THE ECONOMY COMMISSION OF THE LEGISLATURE OF PUERTO RICO AND OF THE TEMPORARY EMPLOYEES OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF PUERTO RICO FROM MARCH 1 TO JUNE 30, 1936; TO PAY COMPENSATION FOR EXTRA HOURS TO EMPLOYEES ENGAGED IN THE WORK OF THE HOUSE OF REPRESENTATIVES OF PUERTO RICO OR OF ANY OF ITS COMMITTEES, AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The following sums are hereby appropriated out of any funds in the Treasury not otherwise appropriated, to increase in the general budget of expenses necessary to carry on the Government of Puerto Rico for the fiscal year ending June 30, 1936, the item of the House of Representatives of Puerto Rico hereinafter set forth, for the purpose of covering certain deficiencies and paying per diems and salaries of the members and employees of the Economy Commission of the Legislature of Puerto Rico and of the temporary employees of the House of Representatives of Puerto Rico from March 1 to June 30, 1936; for the payment of extra compensation to employees engaged in the work of the House of Representatives of Puerto Rico or of any of its committees, during extra hours, at a rate of not to exceed seventy-five (75) cents an hour, as well as for the payment of such other incidental expenses during the present Fourth Session of the Thirteenth Legislature as pertain to the House of Representatives of Puerto Rico:

"HOUSE OF REPRESENTATIVES OF PUERTO RICO

"FISCAL YEAR 1935-36

"Incidental Expenses----- \$27,463.47."

Sección 2.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 3.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesario, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 14 de abril de 1936.

[No. 22]

LEY

PARA AMPLIAR EN EL PRESUPUESTO GENERAL DE LOS GASTOS NECESARIOS PARA EL SOSTENIMIENTO DEL GOBIERNO DE PUERTO RICO, AÑO ECONOMICO QUE TERMINARA EL 30 DE JUNIO DE 1936, LA PARTIDA "CAMARA DE REPRESENTANTES DE PUERTO RICO, GASTOS IMPREVISTOS, 1935-36", CON EL FIN DE CUBRIR CIERTAS DEFICIENCIAS, PARA SATISFACER DIETAS Y SUELDOS A LOS MIEMBROS Y EMPLEADOS DE LA COMISION ECONOMICA DE LA LEGISLATURA DE PUERTO RICO Y A LOS EMPLEADOS TEMPOREROS DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES DE PUERTO RICO DESDE EL 1º DE MARZO AL 30 DE JUNIO DE 1936; PARA PAGAR COMPENSACION POR HORAS EXTRAORDINARIAS A EMPLEADOS QUE SEAN UTILIZADOS PARA REALIZAR TRABAJOS EN LA CAMARA DE REPRESENTANTES DE PUERTO RICO, O EN CUALQUIERA DE SUS COMISIONES, Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se asignan las siguientes cantidades, de cualesquiera fondos existentes en Tesorería, no destinados a otras atenciones, para ampliar en el presupuesto general de los gastos necesarios para el sostenimiento del Gobierno de Puerto Rico en el año económico que terminará el 30 de junio de 1936, la partida correspondiente a la Cámara de Representantes de Puerto Rico, que se expresa a continuación, con el fin de cubrir ciertas deficiencias y satisfacer dietas y sueldos a los miembros y empleados de la Comisión Económica de la Legislatura de Puerto Rico y a los empleados temporeros de la Cámara de Representantes de Puerto Rico desde el 1º de marzo al 30 de junio de 1936, para pagar compensación extraordinaria a empleados que sean utilizados para realizar trabajos en la Cámara de Representantes de Puerto Rico, o en cualquiera de sus comisiones, en horas extraordinarias, a un tipo que no excederá de setenta y cinco (75) centavos por hora, así como también para satisfacer otros gastos imprevistos durante la presente Cuarta Legislatura Ordinaria de la Décimotercera Asamblea Legislativa, correspondiente a la Cámara de Representantes de Puerto Rico:

"CAMARA DE REPRESENTANTES DE PUERTO RICO

"Año ECONOMICO 1935-36

"Imprevistos----- \$27,463.47."